

「はなして翻訳」法人向け電話翻訳サービスの無料トライアルを開始 ～外国人のお客さまや外国人従業員と遠隔でリアルタイムのコミュニケーションが可能に～

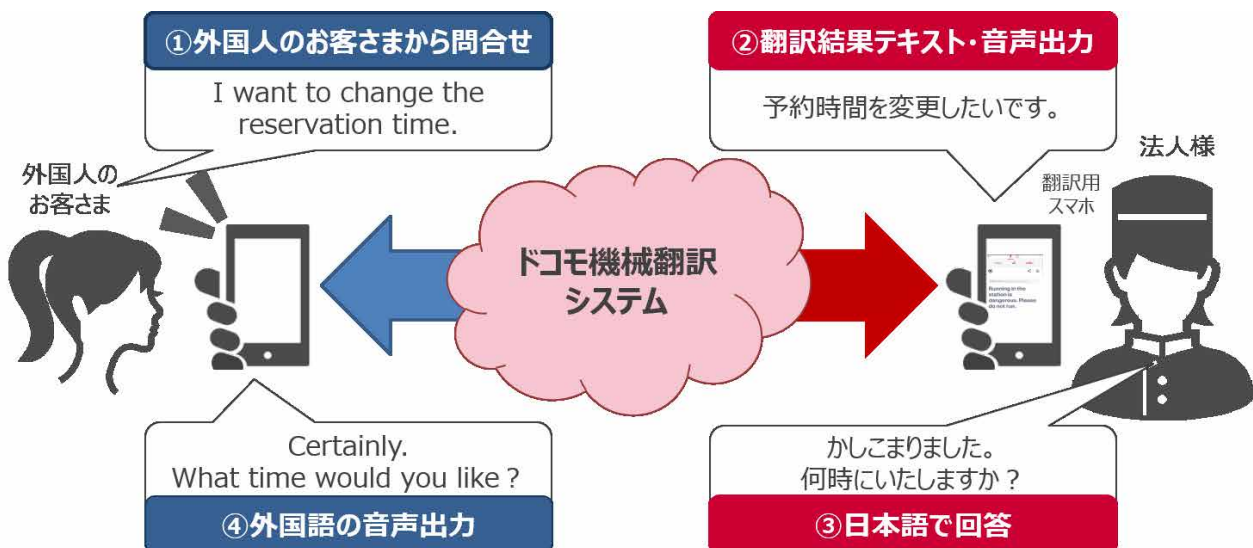
株式会社NTTドコモ(以下、ドコモ)は、自動翻訳アプリ「はなして翻訳」において、電話翻訳機能(以下、本機能)の無料トライアルを、法人のお客さま向けに2020年9月7日(月)から開始します。*

本機能は、通話内容をリアルタイムで自動翻訳するものです。アプリがインストールされた企業や自治体のスマートフォンで、外国人のお客さまや外国人従業員からの着信を受けると、翻訳されたそれぞれの母国語で通話することが可能となります。対応言語は英語、中国語、韓国語となります。

飲食・宿泊・製造業・病院・自治体・旅客など、多数の業種でご利用を想定しています。本機能を活用すると外国人のお客さまからの予約受け付けや各種お問い合わせのほか、外国人従業員との勤怠に関するやり取りなどにおいて、電話による遠隔地での円滑なコミュニケーションが可能となります。

なお、2020年12月までトライアル実施を予定しており、今後も参加企業を増やしていきます。

今後は、トライアルの結果や参加企業の要望などを取り入れ、有料オプションとしての商用化をめざします。



これまでは、「はなして翻訳」アプリをインストールしたドコモ回線のスマートフォンからの電話発信時のみ翻訳を利用できましたが、本機能により電話着信時の翻訳にも対応いたします。発信側(外国人のお客さまや外国人従業員など)はアプリをインストールすることなく、電話をかけるだけで、翻訳を利用することができ、業務などによりご利用いただきやすくなりました。

ドコモは、これからの新しい生活様式における外国人との多言語のコミュニケーションを「はなして翻訳」のサービスを通じて、トータルにサポートしてまいります。

電話翻訳オプションサービス詳細ホームページ

<https://honyaku.idc.nttdocomo.co.jp/biz/phonetranslation>

※ トライアル参加企業・店舗は別紙 2 を参照ください。

本件に関する報道機関からのお問い合わせ先

株式会社 NTT ドコモ スマートライフ推進部
インバウンドビジネス インバウンドソリューション担当

Mail : hanahon-support-ml@nttdocomo.com

Tel : 03-5156-3730

「はなして翻訳」サービス概要

1. 「はなして翻訳」とは
スマートフォンなどを通じて、話した言葉をお互いの母国語に翻訳できるアプリです。
2. 対応言語数
英語・中国語・韓国語・ドイツ語・フランス語・イタリア語・スペイン語・ポルトガル語・タイ語・インドネシア語・ロシア語・ベトナム語・ミャンマー語の 13 か国語

【電話翻訳】

英語、中国語、韓国語

3. 対象となるお客さま
ドコモの回線契約の有無にかかわらず、他社のスマートフォンなどをお持ちの方もご利用いただけます。
※電話翻訳のみ、ドコモの回線契約が必要です。
4. 基本機能
 - ・対面翻訳
スマートフォンやタブレットを利用し、目の前にいる外国の方と会話することができる機能です。
 - ・電話翻訳
通話中の声を翻訳し、通話相手と母国語同士で会話することができる機能です。
 - ・うつして翻訳
カメラで撮影した外国語を日本語に翻訳し、画面に表示させる機能です。
5. オプション機能(有料)
 - ・多言語定型文
業務でよく使うフレーズを定型文として登録できます。リストから選択するだけですぐに表示することができるので、何度も入力する負担を軽減することができます。定型文はサーバーから一斉に配信することができます。
 - ・辞書登録機能
業界用語や固有名詞など、通常の翻訳ではうまく翻訳できない単語を、あらかじめ登録することができます。

・アナウンス機能

最大 13 か国語を任意の順番および任意の速さで放送用として再生できる機能です。
防災放送、構内放送、イベント会場での放送などにご利用いただけます。

※料金についてはお問い合わせください

6. サービス詳細ホームページ

<https://honyaku.idc.nttdocomo.co.jp/>

(トライアル参加企業)

参加企業(敬称略)	
株式会社アクトグループ (和牛焼肉ブラックホール 歌舞伎町本店)	株式会社プレースホルダ (リトルプラネット ダイバーシティ東京 プラザ)
大分ブランドクリエイティブ株式会社 (坐来大分)	屋形船 あみ達
株式会社オーガニッククルー (Sustainable Kitchen Rosy (サスティナブルキッチン ロージー))	有限会社山本屋 (味噌煮込みうどんの山本屋 大久手店)
株式会社大志満 (大志満 新宿店, すし勤六 新宿店)	リゾートトラスト株式会社
神楽坂 創彩割烹 清水	株式会社六本木田舎家 (六本木 田舎家 東店)
株式会社関門海 (玄品 法善寺総本店、玄品 梅田東通、玄品 上野、 玄品 新宿南)	株式会社 A's プロジェクト (レストラン クラージュ)
株式会社ケーエムシーコーポレーション (リザーブドクルーズ)	株式会社 CHAYA マクロビフーズ (チャヤマクロビ 汐留店)
株式会社サッポロライオン (名古屋ビール園 浩養園)	colours
株式会社重慶飯店 (重慶飯店 麻布賓館)	株式会社 Global SAPANA (SAPANA 水道橋西口店, SAPANA 秋葉原店, SAPANA 赤坂見附店)
株式会社テイクアンドギヴ・ニーズ (GENTLE Italian & Sushi Bar)	ILBrio (イルブリオ)
株式会社 テーブルビート (MUSMUS(ムスムス)新丸ビル店)	JWC 2nd avenue
株式会社成田製作所	lumielune (ルミエルネ)
株式会社パッションアンドクリエイティブ (今日、豚の気分なんです 新宿通り店、焼肉 USHIHACHI 渋谷店、焼肉 USHIHACHI 上野店)	株式会社 skM (RYUDUKI TEPPAN、龍月 SUSHI、Ryuduki Private & Party Space、restaurant REGINA)
株式会社 ビー・ワイ・オー (菜な KITTE 丸の内店)	SUSHI B GINZA
ひかり発酵滋養株式会社 (GINZA KUKI)	

サポートパートナー(敬称略)
株式会社インバウンドプラットフォーム
株式会社エアトリ
株式会社 ビジネスワールド社
株式会社ボーダレスシティ
株式会社 QUANTUM